



شركة مصانع الخزف الاردنية المساهمة المحدودة
Jordan Ceramic Industries Co. Ltd.

Ref.

Date

الرقم ٧/٢ / ١٩١٩ / ٧٥٥٧
التاريخ: ٢٧/١٠/٢٠٠٥

الساده بورصة عمان المحترمين
عمان-الاردن

Q.R. JOCF - 30/10/2005

تحية واحتراماً وبعد،،،

بالإشارة إلى المادة ١٥/ب من تعليمات ادراج الاوراق الماليه في بورصة عمان ، والمتعلقه بتزويد البورصة
بستقرير الربع الثالث مراجع من قبل مدققي الحسابات ومقارنه مع نفس الفتره من السنه الماليه السابقه ، نرفق لكم
البيانات الختاميه للشركه وتقرير مدققي الحسابات عن الفتره من ٢٠٠٥/١/١ - ٢٠٠٥/٩/٣٠ مقارنه مع نفس الفتره
للعام السابق ٢٠٠٤ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

شركة مصانع الخزف الاردنية المساهمة المحدوده

المهندس فتحي حياصات
المدير العام

رأسم الفاهوم
المدير المالي



Handwritten signature and date: ٢٧/١٠/٢٠٠٥

٢٧/١٠/٢٠٠٥

١٩

٢٠١٥

ادراج لمصانع

③

شركة مصانع الخزف الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الأولية وتقدير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

شركة مصانع الخزف الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الأولية وتقرير المراجعة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

صفحة

فهرس

١	تقرير مراجعة عن القوائم المالية الأولية
٢	الميزانية العمومية
٣	قائمة الدخل
٤	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٥	قائمة التدفقات النقدية
٦ - ٨	إيضاحات حول القوائم المالية الأولية

تقرير المراجعة

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين

شركة مصانع الخزف الأردنية

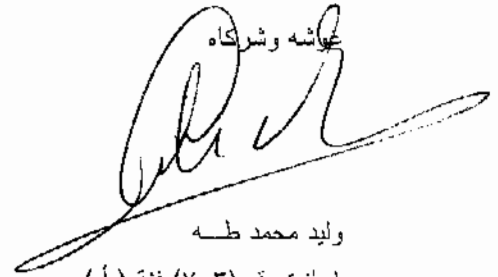
عمان - الملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية لشركة مصانع الخزف الأردنية (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ وقوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. والمعدة من قبل الشركة و المقدمة لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. ان هذه القوائم المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها بناءا على المراجعة التي أجريناها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي ٢٤٠٠ الذي ينطبق على عمليات المراجعة ويتطلب هذا المعيار ان نقوم بتخطيط وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من الخطأ الجوهرى، فنقتصر مراجعتنا بشكل اساسي على الإستفسار من المسؤولين في الشركة والقيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية، لذلك فان نطاق مراجعتنا يقل كثيراً عن نطاق إجراءات التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق والتي تهدف الى ابداء الرأي حول القوائم المالية ككل، هذا ولم نقوم بتدقيق هذه القوائم المالية وتبعاً لذلك لا نبدي مثل هذا الرأي حولها.

استناداً الى مراجعتنا المحدودة التي قمنا بها، فإنه لم يرد الى علمنا ما يدعو الى الاعتقاد بأن القوائم المالية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

غوشة وشركاه



وليد محمد طه

إجازة رقم (٧٠٣) فئة (أ)

عمان في ٢١ تشرين الأول ٢٠٠٥

شركة مصانع الخزف الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

الميزانية العمومية (غير مدققة)

كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٤	٢٠٠٥	إيضاح	
			الموجودات
			موجودات متداولة
٥٦,٠٧٧	١٠٦,٢٥٢		نقد وما في حكمه
١,٨٣٨,٢٥٨	٢,٠٢٥,٦٣٥		مدينون
٤,٦٣٥,٣٥٠	٥,٠١٦,١٠٤		بضاعة
٣٣٣,٧٩٩	١٧٠,٢٧٤		مصاريف مدفوعة مقدما وحسابات مدينة أخرى
٦,٨٦٣,٤٨٤	٧,٣١٨,٢٦٥		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
٨٨,٢٥٠	١٤٣,٠٠٠		إستثمارات في أسهم متوفرة للبيع
٨,٣٧٩,٤٧٨	٧,٨٥٨,٦٠٧		ممتلكات ومعدات
٨,٤٦٧,٧٢٨	٨,٠٠١,٦٠٧		مجموع الموجودات غير المتداولة
١٥,٣٣١,٢١٢	١٥,٣١٩,٨٧٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			مطلوبات متداولة
٢٩٩,٦٥٤	٨٨٠,٥٩١		بنوك دائنة
٧٣٢,٤٣٧	٦٤٨,٥٧١		دلتنون
٩٣٣,٨٧٥	٧٦٠,٢٨٧		مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى
٧٥٠,٠٠٠	١٦١,٧٠١		أرباح مستحقة الدفع
٢,٧١٥,٩٦٦	٢,٤٥١,١٥٠		مجموع المطلوبات المتداولة
			حقوق المساهمين
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	١	رأس المال
٢,٩٩٠,١٥٨	٢,٩٩٠,١٥٨		إحتياطي إجباري
١,٧٦٥,٥٥٩	١,٧٦٥,٥٥٩		إحتياطي إختياري
١٧٥,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠		إحتياطي خاص
٦٥,٠٠٠	١١٩,٨٠٠		أرباح غير متحققة من إستثمارات في أسهم متوفرة للبيع
١١٩,٤٧٩	٣١٨,٢٠٥		أرباح مدورة
١٢,٦١٥,٢٤٦	١٢,٨٦٨,٧٢٢		مجموع حقوق المساهمين
١٥,٣٣١,٢١٢	١٥,٣١٩,٨٧٢		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة مصانع الخزف الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

من بداية العام حتى		للفترة الأولية		
٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	
٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	
٦,٨٠٨,٧٩٨	٦,٣٠١,٧٣٧	٢,٤١٩,٤٤٤	٢,٢١٠,٤٧٨	المبيعات
(٥,٦٨٣,٤٥٩)	(٥,٦٢٢,٦٤٩)	(٢,٠٩٤,٣٩١)	(١,٩٨٩,٧٧٧)	كافة المبيعات
١,١٢٥,٣٣٩	٦٧٩,٠٨٨	٣٢٥,٠٥٣	٢٢٠,٧٠١	مجموع الربح
(١٢٤,٨٦٩)	(١٣٨,٩١٥)	(٤٠,١٤٨)	(٣٨,٩٧١)	مصاريف بيعية وتوزيعية
(٣١٦,٣٨٧)	(٢٨٤,٠٥٧)	(١٠٣,٤١٢)	(٨٥,٧٣٤)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٨,٣١٣)	(٣٦,٣٣٨)	(٦,٧٧٤)	(١٣,٥٠٩)	مصاريف مالية
٤٨,٠٠٥	٣٨,٤٢٣	١٣,٧٦٢	٢١,٤١١	إيرادات أخرى
٧١٣,٧٧٥	٢٥٨,٢٠١	١٨٨,٤٨١	١٠٣,٩٠٨	صافي الربح قبل المخصصات
(٧٨,٦٦٠)	(٣٠,٠٠٠)	(٢٠,١٠٠)	(١٠,٠٠٠)	ضريبة الدخل
(٧,١٣٨)	(٢,٥٨٢)	(١,٨٨٥)	(١,٠٣٩)	دعم البحث العلمي والتدريب المهني
(٧,١٣٨)	(٢,٥٨٢)	(١,٨٨٥)	(١,٠٣٩)	رسوم الجامعات الأردنية
(٥,٧٥٨)	(٢,٠٠٧)	(١,٤٩٦)	(٨٢٦)	صندوق دعم التعليم والتطوير المهني والتقني
(٤٥,٠٠٠)	(٢٢,٣٠٤)	(١٥,٠٠٠)	(٩,١٨٣)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٧٠,٠٨١	١٩٨,٧٢٦	١٤٨,١١٥	٨١,٨٢١	صافي الربح
٠,٠٧٦	٠,٠٢٧	٠,٠٢٠	٠,٠١١	ربحية السهم - دينار / سهم
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة مصانع الخزف الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين (غير منققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مدورة	أرباح غير متحققة	احتياطي خاص	احتياطي اختياري	إحتياطي إجباري	رأس المال	إيضاح
١٢,٦٦٥,٢٤٦	١١٩,٤٧٩	٦٥,٠٥٠	١٧٥,٠٠٠	١,٧٦٥,٥٥٩	٢,٩٩٠,١٥٨	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٥
٥٤,٧٥٠	-	٥٤,٧٥٠	-	-	-	-	أرباح غير متحققة من استثمارات متوفرة للبيع
١٩٨,٧٢٦	١٩٨,٧٢٦	-	٥٠,٠٠٠	١١٧,٥١٩	١١٧,٥١٩	-	صافي ربح الفترة
١٢,٨٦٨,٧٢٢	٣١٨,٢٠٥	١١٩,٨٠٠	١٧٥,٠٠٠	١,٧٦٥,٥٥٩	٢,٩٩٠,١٥٨	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥
١٢,٧٩٤,٦٠٤	٤٧١,٠٤٣	٢٩,٣٠٠	٢,٦٧٥,٠٠٠	١,٦٩٧,٣٣١	٢,٩٢١,٩٣٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٤
-	-	-	(٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	٢,٥٠٠,٠٠٠	١ زيادة رأس المال
٥٧,٠٠٨١	٥٧٠,٠٨١	-	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
١٣,٣٦٤,٦٨٥	١,٠٤١,١٢٤	٢٩,٣٠٠	١٧٥,٠٠٠	١,٦٩٧,٣٣١	٢,٩٢١,٩٣٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة مصانع الخزف الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
		الأنشطة التشغيلية
٧١٣,٧٧٥	٢٥٨,٢٠١	صافي ربح الفترة قبل ضريبة الدخل والمخصصات
		تعديلات على صافي ربح الفترة ضريبة الدخل و قبل المخصصات :
٥٣٨,٤٧٠	٧٤١,٩٣٢	استهلاكات
١٨,٣١٣	٣٦,٣٣٨	مصاريف مالية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
(٣٣٥,٥٨٨)	(١٨٧,٣٧٧)	المديون
٢٨٦,٨٦٣	(٣٨٠,٧٥٤)	البضاعة
(٦٩,٨٢٢)	١٦٣,٥٢٥	المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى
١٥٦,٢٣٣	(٨٣,٨٦٦)	الدائنون
٢,٨١٩	(١٢٤,٤٨٨)	المصاريف المستحقة والمطلوبات الأخرى
١,٣١١,٠٦٣	٤٢٣,٥١١	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١٨,٣١٣)	(٣٦,٣٣٨)	مصاريف مالية مدفوعة
(١٨,٣٩٩)	(١٠,٨٥٩)	صندوق دعم التعليم والبحث العلمي مدفوعة
(٦١,٢٥٠)	(٤٠,٦١٨)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(١١٨,٣٩٤)	(٥٧,٠٩٨)	ضريبة دخل مسددة
١,٠٩٤,٧٠٧	٢٧٨,٥٩٨	صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٢,٩١٥,٥٩٦)	(٢٢١,٠٦١)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢,٩١٥,٥٩٦)	(٢٢١,٠٦١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٣٣,٣٨٢)	٥٨٠,٩٣٧	البنوك الدائنة
(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٨٨,٢٩٩)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٥٣٣,٣٨٢)	(٧,٣٦٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢,٣٥٤,٢٧١)	٥٠,١٧٥	صافي التغير في النقد وما في حكمه
٢,٦٦٧,٢٥٥	٥٦,٠٧٧	النقد وما في حكمه ١ كانون الثاني
٣١٢,٩٨٤	١٠٦,٢٥٢	النقد وما في حكمه ٣٠ أيلول
		بنود غير نقدية
٢,٥٠٠,٠٠٠	-	المحول من الاحتياطي الخاص الى رأس المال

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة مصانع الخزف الأردنية

(المساهمة العامة المحدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

١ - التكوين والنشاط

تأسست الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات رقم (١) لسنة ١٩٨٩ المؤقت و سجلت في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة تحت الرقم (٦٤) بتاريخ ٢١ أيلول ١٩٦٦.

ويتألف النشاط الرئيسي الحالي للشركة من صناعة الأواني والأدوات الخزفية وسائر الصناعات المشابهة أو المتفرعة عنها أو المتممة لها بما في ذلك صناعة البلاط الصيني، والأدوات الصحية المنزلية و أواني المائدة، و إنشاء و تجهيز و إدارة مصنع أو مصانع لإنتاج هذه الأصناف أو الأصناف المشابهة أو المتفرعة عنها وأن تقوم بأعمال الاتجار بها و بعض الغايات الأخرى.

يتكون رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع بالكامل من ٧,٥٠٠,٠٠٠ سيم اسمي متساوي القيمة تبلغ القيمة الاسمية لكل سهم دينار أردني واحد.

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية

لقد تم اعداد القوائم المالية الاولية المرفقة طبقاً للسياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية السنوية . وفيما يلي ملخص لهذه السياسات :

المبيعات

تتحقق المبيعات عند تسليم البضاعة و اصدار الفاتورة وتظهر بالصافي بعد الخصم التجاري أو خصم الكميات.

المصاريف

تتكون مصاريف البيع و التوزيع بشكل رئيسي من التكاليف المنقفة لتوزيع و بيع منتجات الشركة . و يتم تصنيف المصاريف الأخرى كمصاريف عمومية و إدارية.

تتضمن المصاريف الإدارية و العمومية المصاريف المباشرة و غير المباشرة التي لا تتعلق بشكل مباشر بتكاليف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها. و يتم توزيع المصاريف إذا دعت الحاجة لذلك بين المصاريف العمومية و كلفة المبيعات على أساس ثابت.

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

البضاعة و قطع الغيار

يتم اظهار البضاعة الجاهزة بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما اقل، ويتم تحديد الكلفة للبضاعة الجاهزة على أساس طريقة المتوسط المرجح والتي تتضمن كلفة المواد والعمالة والمصاريف الصناعية المباشرة ونسبة محددة من المصاريف الصناعية غير المباشرة في حين يتم اظهار المواد الخام و قطع الغيار والمواد الأخرى بالتكلفة ويتم تحديد التكلفة على أساس الكلفة الوسطية المتحركة.

الإستثمارات في الأسهم المتوفرة للبيع

تظهر الإستثمارات في الأسهم المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة و يتم قيد المكاسب أو الخسائر غير المحققة ضمن حقوق المساهمين و يتم تقدير القيمة العادلة للإستثمارات المالية المتداولة بسعر الإغلاق في بورصة عمان.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة. تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية، ويجري احتساب الاستهلاكات على أساس الحياة العملية المقدرة للممتلكات و المعدات و ذلك بإستعمال طريقة القسط الثابت. إن معدلات الإستهلاك، للبنود الرئيسية لهذه الموجودات هي على النحو الآتي :

معدل الإستهلاك

السني	
٤ %	مباني وإنشاءات
٢ %	مباني إدارية
١٥ %	سيارات
٥ - ٧ %	آلات ومعدات و أفران
٣ %	شبكة التمديدات الكهربائية
٩ %	اثاث ومفروشات
٧ %	شبكة الصرف الصحي
١٠ %	عربات و سكك حديدية
٢٠ %	روافع و سيارات رافعه
٩ %	أجهزة مكتبية
١٦ %	أجهزة كمبرسور
٢٠ %	عدد و أدوات
٧ %	آبار و شبكة مياه

شركة مصانع الخزف الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

ايضاحات حول القوائم المالية الأولية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

مخصص تعويض ترك الخدمة

يتم احتساب التزام تعويض ترك الخدمة للموظفين وفقاً لأحكام قانون العمل و النظام الداخلي للشركة.

ضريبة الدخل

تخضع الشركة لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية، و يتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الاستحقاق. يتم احتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل.

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الأردني عند إجراء المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية الى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ. ان الأرباح والخسائر الناتجة عن التسوية أو تحويل العملات الأجنبية يتم ادراجها ضمن قائمة الدخل.

عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار رأسمالي إذا ترتب على عقد الإيجار تحويل جوهري لمنافع و مخاطر الملكية المتعلقة بالأصل موضوع العقد إلى المستأجر. و يتم تصنيف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي. يتم تحميل الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على قائمة الدخل خلال فترة عقد الإيجار التشغيلي و ذلك باستخدام طريقة القسط الثابت.

٣- التسويات المتعلقة بالفترة :

لقد تم اعداد جميع التسويات التي رأت ادارة الشركة اهميتها لكي تظهر القوائم المالية للشركة بعنل مركزها المالي ونتائج اعمالها . ان نتائج الأعمال عن الفترة الأولية قد لا تمثل مؤشراً دقيقاً عن النتائج الفعلية للسنة كاملة.